

# SONGBOOK

*in His service*





## Liederverzeichnis

<i>Guru Paduka Stotram</i> .....	3
Gananam – Ganesha Invocation .....	5
Gayatri Mantra.....	6
Begrüßung und Einstimmung .....	6
Bhajans .....	7
Vinayaka Vinayaka .....	7
Jaya Guru Omkara Jaya Jaya .....	7
Manasa Bhajare .....	8
He Parti Purisha .....	9
Inspiration .....	10
Mantren, Internationals .....	10
I Thank you .....	10
When I Hear Your Calling .....	11
Du bist mein Zufluchtsort .....	12
Right beside me.....	13
Vater Unser.....	14
Du ziehst mich zu Dir.....	15
Save Me .....	16
Hey Seeker, Stop Seeking.....	17
Mia hamma heit gsunga (A ganze Weil) .....	19
Samastha Lokah .....	20
Thrayam Bakam .....	20
Vibhuti Mantra .....	21
Asathoma Sad Gamaya .....	21





## *Guru Paduka Stotram*

***Anantha samsara samudhra thara naukayithabhyam guru bhakthithabhyam,  
Vairagya samrajyadha poojanabhyam – Namoh Namah Sri Guru Padukabhyam.***

Die aufrichtige Hingabe an den Guru ist das Boot, das die Überquerung des endlosen Ozeans von

Samsara (dieser irdischen Welt) ermöglicht.

Er zeigt uns den Weg zu der wertvollen Herrschaft des Verzichts.

Oh geliebter Guru, ich verneige mich vor deinen heiligen Sandalen.

***Kavithva varahsini sagarabhyam, dourbhagya davambudha malikabhyam,  
Dhoorikrutha namra vipathithabhyam – Namoh Namah Sri Guru Padukabhyam.***

Sie sind wie der Vollmond im Ozean des Wissens.

Sie sind wie das Wasser, welches das Feuer des Unglücks löscht.

Sie beseitigen die unterschiedlichsten Nöte derer, die sich ihnen ganz ergeben.

Oh geliebter Guru, ich verneige mich vor deinen heiligen Sandalen.

***Natha yayo sripatitam samiyu kadachidapyashu daridra varya,  
Mookascha vachaspathitham hi thabhyam – Namoh Namah Sri Guru Padukabhyam.***

Sie sind wie der Vollmond im Ozean des Wissens.

Sie sind wie das Wasser, welches das Feuer des Unglücks löscht.

Sie beseitigen die unterschiedlichsten Nöte derer, die sich ihnen ganz ergeben.

Oh geliebter Guru, ich verneige mich vor deinen heiligen Sandalen.

***Naleeka neekasa pada hrithabhyam, nana vimohadhi nivarikabyam,  
Nama janabheeshtathathi pradhabhyam – Namoh Namah Sri Guru Padukabhyam.***

Angezogen von den Lotus-ähnlichen Füßen unseres Gurus,

der aller Arten von Wünschen, die aus Unwissenheit entstanden sind beseitigt,

werden alle Wünsche des Schülers erfüllt, der sich demütig verneigt.

Diesen Sandalen erweise ich demütig meine Ehrerbietung.

***Nrupali mouleebraja rathna kanthi saridvi raja jjashakanyakabhyam,  
Nrupadvadhabhyam nathaloka pankthe – Namoh Namah Sri Guru Padukabhyam.***

Sie glänzen wie ein Edelstein, der die Krone eines Königs ziert.

Sie stechen hervor, wie eine schöne Maid in einem von Krokodilen verseuchten Fluss.





## ZUR LIEDAUSWAHL

Sie erheben die Devotees in den Stand eines souveränen Herrschers.  
Solchen Sandalen erweise ich demütig meine Ehrerbietung.

***Papandhakara arka paramparabhyam, thapathryaheendra khageswarabhyam,  
Jadyabdhi samsoshana vadawabhyam – Namoh Namah Sri Guru Padukabhyam.***

Sie sind strahlend wie die Sonne, welche die endlose Dunkelheit der Sünden der Schüler tilgt.  
Sie sind wie ein Adler für die Schlange, wie die dreifachen Schmerzen des Samsara  
Sie sind wie eine Feuersbrunst, deren Hitze den Ozean der Unwissenheit austrocknet  
Diesen erhabenen Sandalen meines Gurus gebe ich mich demütig hin.

***Shamadhi shatka pradha vaibhavabhyam, Samadhi dhana vratha deeksithabhyam,  
Ramadhavangri sthira bhakthidabhyam – Namoh Namah Sri Guru Padukabhyam.***

Sie verleihen uns die glorreichen sechs Qualitäten wie Shama (Ruhe).  
Sie versprechen, die Eingeweihten mit der Fähigkeit zu segnen, in Samadhi (Zustand des  
meditativen  
Bewusstseins) einzugehen.  
Sie segnen die Devotees, welche dauerhafte Hingabe an die Füße von Lord Vishnu  
praktizieren.  
An diese göttlichen Sandalen richte ich meine Gebete.

***Swarchaparana makhileshtathabhyam, swaha sahayaksha durndarabhyam,  
Swanthacha bhava pradha poojanabhyam – Namoh Namah Sri Guru Padukabhyam***

Sie erfüllen aller Wünsche der Schüler,  
welche stets bereit sind und engagiert ihren Dienst tun.  
Sie erwecken die aufrichtig Strebenden in den göttlichen Zustand der Selbstverwirklichung,  
Ich will mich wieder und wieder vor den Sandalen meines ehrwürdigen Gurus niederwerfen.

***Kaamadhi sarpa vraja garudabhyam, viveka vairagya nidhi pradhabyam,  
Bhodha pradhabyam drutha mokshathabhyam – Namoh Namah Sri Guru  
Padukabhyam.***

Sie sind wie ein Adler für alle Schlangen der Begierde,  
Sie segnen Sie uns mit dem wertvollen Schatz der Unterscheidung und des Verzichts.  
Sie schenken uns das Wissen, um die unmittelbare Befreiung von den Fesseln des Lebens zu  
erlangen,  
Ich verneige mich vor den heiligen Sandalen meines Gurus.





## *Gananam - Ganesha Invocation*

Om

*Ganan aam twa Ganapati gum Hava-Mahe  
Kavim Kavina Upa-Mas-Ra Vasta-Mam  
Jyes-Thara Jum Brahma-Nam Brahma-Naspata  
Ahna Shrn-Van-Noti-Bhi Sida Sada-Nam  
Prano Devi Saraswati Vaje-Bhir Vajani Vati  
Deena-Ma Vit-Raya Vat-Uhu  
Ganeshaya Namaha Saraswatiye Namaha  
Shri Guru Bhyo Namaha  
Hari Hi Om*

*Shanti – Shanti – Shanti*





## *Gayatri Mantra*

*Oṃ bhūr bhuvah svaḥ  
tāt savitúr váreniyam  
bhárgo devásya dhīmahi  
dhíyo yó naḥ pracodáyāt*

ॐ भूर्भुवः स्वः ।  
तत्सवितुर्वरेण्यं ।  
भर्गो देवस्य धीमहि ।  
धियो यो नः प्रचोदयात् ॥



*Begrüßung und Einstimmung*





# *Bhajans*

## **VINAYAKA VINAYAKA**

*Vinayaka Vinayaka  
Vishva Dhara Vinayaka  
Vinayaka Vinayaka  
Siddhi Vinayaka Bhava  
Bhaya Nasha  
Sura Muni Vandita Sri  
(Sai) Ganesha  
Vishva Dhara Vinayaka*

## **JAYA GURU OMKARA JAYA JAYA**

*Jaya Guru Omkara Jaya Jaya  
Sadguru Omkara Om  
Brahma Vishnu Sada Shiva  
Hara Hara Hara Hara Maha Deva*





## MANASA BHAJARE

*Manasa Bhajare Guru Charanam  
Dustara Bhava Sagara Taranam  
Guru Maharaj Guru Jay Jay  
(Sathya) Sai Natha Sadguru Jay Jay  
Om Namah Shivaya Om Namah Shivaya  
Om Namah Shivaya Shivaya Namah Om  
Arunachala Shiva Arunachala Shiva  
Arunachala Shiva Aruna Shivom  
Omkaram Bhava Omkaram Bhava  
Omkaram Bhava Om Namo Baba*







## HE PARTI PURISHA

*Hey Parthi Purisha Prashanti Vasa Sadguru Sai Ram*

*Sadguru Sai Ram 2x*

*Hare Ram Hare Ram Hare Ram Hare Ram*

*Hare Ram Sai Ram*

*Hey Anatha Natha Dina Bandhu Sadguru Sai Ram*

*Sadguru Sai Ram 2x*

*Hare Ram Hare Ram Hare Ram Hare Ram*

*Hare Ram Sai Ram*





ZUR LIEDAUSWAHL

*Inspiration*

*Vergebungsritual*

*Mantren, Internationals*

**I THANK YOU**

*I'm sorry*

*Please foregive me*

*I thank you*

*I love you*





## WHEN I HEAR YOUR CALLING

© TEXT & MELODIE KATHARINA BERRENBURG

*When I hear Your calling  
I am falling deep inside  
I hear Your calling  
it feels like falling  
into Your open hand*

*When I hear Your calling  
My God I'm falling deep inside  
it feels like dawning  
this devine glory  
a life with open end*

*I see You, I feel you, My Lord            x 4  
I am Love*

*When I hear Your calling  
My God I'm falling deep inside  
it feels like dawning  
this devine glory  
a life with open end*

*I see You I feel you My Lord    - I am Love (loop)*



## **DU BIST MEIN ZUFLUCHTSORT**

© MICHAEL LEDNER & GITTA LEUSCHNER

*Du bist mein Zufluchtsort,  
ich berge mich in Deiner Hand,  
denn Du schützt mich Herr,  
wann immer mich Angst befällt,  
trau ich auf Dich.*

*Ja, ich trau auf Dich  
und ich sage:  
'Ich bin stark'  
in der Kraft meines Herrn*

You are my hiding place  
You always fill my heart with songs  
of deliverance  
When ever I am afraid  
I will trust in You

I will trust in You  
let the weak say  
I am strong  
in the strength of the Lord





**RIGHT BESIDE ME**

*Right beside me - only You,  
in front of me - only You  
and above me - only You  
You are all around*

*Right beside me - only You  
and behind me - only You  
and below me - only You  
You are all around*

*You are in me in my heart, my mind filled with You  
I am thine, You are mine, You are everywhere  
We all are one, we are one, only one*

*Your blessing hand - touched my soul  
Your beautiful smile - changed my life  
Never again can I live without You - beloved Sai  
Your words of truth - calmed my mind  
Your divine love - made me love  
Never again ...  
Your shining eyes - filled my heart  
with love for You - just for You.  
Never again ...  
Shine, my heart shine.  
Love, my heart love.  
All my love for You - beloved Sai*





## VATER UNSER

**Abwûn d'bwasmâja** (A-bwuhn d(e)bwa sch(a)maja)

*Vater unser im Himmel*

**Nethkâdasch schmach** (Nit-kadisch sch(e)moch)

*Dein Name werde geheiligt*

**Têtê malkuthach** (Teh-teh malkutach)

*Dein Reich komme*

**Nehwê tzevjânach aikâna d'bwasmâja af b'arha**

(Nech-wey zev-janach ai-kanah d(e)bwa sch(a)maja af b' ar-ha )

*Dein Wille geschehe wie im Himmel so auf Erden.*

**Hawvlân lachma d'sûnkanân jaomâna**

(Haw-lahn lach-ma d(e)sun-kanan jau-mana)

*Unser tägliches Brot gib uns heute*

**Waschboklân chaubên wachtahên aikâna daf chnân  
schvoken l'chajabên**

(Wasch-boch-lahn chau-behn wach-tahehn ai-kanah daf che-nahn schwochen l(e)-chai-ja-behn)

*Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern.*

**Wela tachlân l'nesjuna ela patzân min bischa**

(Wi-la tach-lahn lin-nes-juna ehla pat-zan min bischa)

*Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.*

**Metol dilachie malkutha wahaila wateschbuchta l'ahlâm almîn.  
Amên.**

(Mitol dila-chi malkutach wa-chaila wa-tesch-buchta l'olam almin Ameyn)

*Denn Dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit.*

**Amen.**





## **DU ZIEHST MICH ZU DIR**

© TEXT & MELODIE ANNE TUSCHE

*Du ziehst mich zu Dir, immer näher und näher,  
Du ziehst mich zu Dir, immer näher und näher  
zu mir, zu Dir, zu mir, zu Dir, zu mir!*

*Durch alle Lehrer dieser Welt  
wirkt Dein göttliches eines Selbst,  
und Du sandtest mich zu Vielen,  
um mich näher zu Dir zu ziehen.*





**SAVE ME**

© TEXT & MELODIE KATHARINA BERRENBURG

*Save ... me* 3x

*into Your deepest love*

*Hold .... me* 3x

*to take me high above*

*Oh Lord, sweet Lord, You know, You must know*

*Who much Your love means to me, You are my all ...*

*Fill me* 3x

*with light each night and day*

*Guide me* 3x

*to dance Your sacred way*

*Oh Lord, sweet Lord, You know, You must know*

*Who much Your love means to me, You are my all ...*

*Save ... me* 3x

*into Your deepest love* 3x

*Loooooooooooooooooooooooooooooooooooooove*

*into Your deepest love*







## HEY SEEKER, STOP SEEKING

© TEXT & MELODIE SHANTIJI

*Hey Seeker, stop seeking  
Hey Seeker, come to rest in the Now  
Hey Seeker, stop seeking  
Hey Seeker, everything is here*

*Everything is happening by itself  
You are not the doer  
So become like a flute  
in the hands of your soul  
playing sweet melodies*

*Hey seeker ....*

*Om Halleluja x4*

*Om Mani Pemme Hung x4*

*Hare Krishna Hare Krishna Krishna Krishna Hare Hare*

*Hare Rama Hare Rama Rama Rama Hare Hare*

*Om Bhagavan Sri Sathya Sai Baba x2*





*Hey Seeker, stop seeking  
Hey Seeker, come to rest in the Now  
Hey Seeker, stop seeking*

*You are what you're looking for  
and that's you have always been  
and no need to look anywhere  
what you are is always here  
playing sweet melodies*

*Om Halleluja x4*

*Om Mani Pemme Hung x4*

*Hare Krishna Hare Krishna Krishna Krishna Hare Hare*

*Hare Rama Hare Rama Rama Rama Hare Hare*

*Om Bhagavan Sri Sathya Sai Baba x2*

*Hey Seeker, stop seeking  
Hey Seeker, come to rest in the Now  
Hey Seeker, stop seeking  
Hey Seeker, everything is here  
Hey Seeker, stop seeking  
Hey Seeker, everything is here*





## MIA HAMMA HEIT GSUNGA (A GANZE WEIL)

© TEXT & MELODIE W.S. KARL

*Mir hamma heit gsunga und hamma heit gspuit  
Und gspürt, dass a sunst alles stimmt  
Die Zeit hat Bestand, weil mia san beinand  
Dös ois von da Musi her kimmt* } 2x

*Und weil ma die Zeit hoid ned ohalten ko  
Drum miass ma halt doch ausanand  
Mir stelln uns in Kroas und sing ma no oans  
Und gebn uns zum Obschied no d'Hand* } 2x

*Drum liabe Leit gfrei ma uns aufs nächste Moi  
Mir kemman ganz gwiss wieda zamm  
Für heid a guat Nacht, roasts hoam mit Bedacht  
Vergesst's ned die Stund mitanand* } 2x





## *Samastha Lokah*

© TEXT & MELODIE KATHARIA BERRENBURG

*Samastha lokah sukhino bhavantu 5x*  
*Sukhino bhavantu; Sukhino bhavantu*  
*Sarve bhavantu sukhinah 4x*  
*Samastha lokah sukhino bhavantu 5x*  
*Sukhino bhavantu; Sukhino bhavantu*  
*Sarve bhavantu sukhinah 4x*  
*Samastha lokah sukhino bhavantu ...*

## *Thrayam Bakam*

**11 x**

*Thrayam bakam yajamahe*  
*Sugandhim pushti vardhanam*  
*Urvaa rukamiva bandhanaan*  
*Mrythyor mukschiya maam mrutat*





## *Vibhuti Mantra*

*Paramam Pavitram Baba Vibhutim*

*Paramam Vicitram Lila Vibhutim*

*Paramatma Ishtartha Moksha Pradanam*

*Baba Vibhutim Idam Ashrayami*

*Sai Baba Vibhutim Idam Ashrayami*

## *Asathoma Sad Gamaya*

*Asatoma sad gamaya*

*Tamaso ma jyotir gamaya*

*Mrityor ma-a amritam gamaya*

Vom Unwirklichen führe uns zum Wirklichen

Vom Dunkeln führe uns zum Licht

Vom Tod führe uns zur Unsterblichkeit

